

ПРЕЗЕНТАЦИЯ  
ВОЗВРАТНЫЕ  
ГЛАГОЛЫ.  
В 6 КЛАССЕ

- ◎ **В немецком языке существует группа глаголов, которые называются возвратными (*reflexive Verben*). Такое название чаще всего имеют глаголы, которые имеют отношение к действиям, при которых объект действия и само действие взаимосвязаны.**

- ◎ Образуются такие глаголы от обычных с добавлением возвратного местоимения *sich*. При обучении иностранного языка проще, когда видны параллели к родному языку. Так вот в данном случае возвратное местоимение *sich* в немецком языке соответствует окончанию *-ться (-ся)* в русском. Например:
  - ◎ *legen* — *ложить*;  
*sich legen* – *ложиться*.
  - ◎ Возвратные глаголы в немецком языке не всегда соответствуют их русским аналогам. Например глагол «*отдыхать*» в переводе на немецкий означает «*sich erholen*», то есть как видите употребляется как возвратный глагол с местоимением *sich*, хотя таковым в русском языке не является. И наоборот глагол «*schaffen*» в переводе на русский язык означает «*справляться*», то есть является обычным глаголом в немецком языке и возвратным в русском. Суть этих примеров в том, что таких глаголов немало и поэтому лучше знать их наизусть.

- ⊙ Затронем теперь склонение возвратных глаголов. Так как возвратные глаголы состоят из двух частей (*самого глагола и возвратного местоимения*), то и склонения надо рассматривать отдельно.



Местоимение	Соответствующее возвратное местоимение
Ich	mich
Du	dich
Er / sie	sich
Wir	uns
Ihr	euch
Sie	sich

- ⊙ **Спряжение самого глагола** происходит точно также, как и у обычных глаголов.
- ⊙ Таким образом спряжение возвратных глаголов выглядит для глагола «отдыхать – *sich erholen*» следующим образом:
- ⊙ *Ich erhole mich;*  
*Du erholst dich;*  
*Er / sie erholt sich;*  
*Wir erholen uns;*  
*Ihr erholt euch;*  
*Sie erholen sich.*

- ◎ **sich = -ся**
- ◎ Как и во многих других языках, в немецком языке **нет правил, какие глаголы возвратные, а какие нет**. Такие глаголы надо сразу учить вместе с возвратным местоимением. Следует помнить, что немецким глаголам с **sich** не обязательно соответствуют в русском языке глаголы на **-ся** и наоборот:
- ◎ **sich erholen - отдыхать, passieren - случаться**
- ◎ **sich beteiligen - участвовать**  
**sich beeilen - спешить**  
**sich erholen - отдыхать**  
**sich erinnern - вспоминать**  
**sich verspäten - опаздывать**

- ⊙ Возвратный глагол в предложении располагается в принципе как и обычный глагол, сразу после *подлежащего* (и глагол сам, и возвратное местоимение). В вопросительных же или сложноподчинённых предложениях чаще всего возвратное местоимение и глагол меняются местами, то есть сперва идёт возвратное местоимение, а потом сам глагол.
- ⊙ *Ich interessiere mich für Natur.* – Я интересуюсь природой.  
*Hast du dich schon angemeldet?* – Ты уже зарегистрировался?  
*Ich weiß, dass du dich erholen möchtest.* – Я знаю, что ты хотел бы отдохнуть.

- ⊙ Все возвратные глаголы в немецком языке делятся на две группы. Существует группа глаголов, которые имеют смысл только при употреблении с возвратными местоимениями. Такие глаголы называются **настоящими возвратными глаголами** (*echte reflexive Verben*).
- ⊙ *sich irren* – ошибаться;  
*sich ausruhen* – отдыхать;  
*sich wundern* – удивляться.
- ⊙ В противоположность этим глаголам есть группа глаголов, которые употребляются как с возвратными местоимениями, так и без них, при этом не теряя смысла. Эта группа глаголов называется **ненастоящими возвратными глаголами** (*unechte reflexive Verben*).
- ⊙ *sich wiegen* / *wiegen* - взвешиваться / весить;  
*sich ändern* / *ändern* - меняться / менять;  
*sich treffen* / *treffen* - встречаться / встречать.